

THE SENATE OF CANADA

SÉNAT DU CANADA

BILL S-20

BILL S-20

Bill S-20  
The purpose of this bill is to ensure that in respect of this bill in criminal cases throughout Canada, women will be afforded equal treatment with men.

The purpose of this bill is to ensure that in respect of this bill in criminal cases throughout Canada, women will be afforded equal treatment with men.

1. The title of the bill shall be "An Act to amend the Criminal Code."

1. L'article 534 du Code criminel est modifié par l'ajout de ce qui suit:

(2) Notwithstanding anything in this Act, this law in force for the time being in a province relating to the punishment of persons charged with the commission of an offence shall not be amended so as to provide for the punishment of persons charged with the commission of an offence in a manner that is more lenient than the punishment provided for in the Criminal Code in respect of that offence.

(2) Nonostante tutte altre disposizioni di la presente loi, les lois actuellement en vigueur dans une province relatives au punition des personnes accusées d'un crime et d'infraction commise à l'égard de laquelle il existe une disposition relative à la punition prévue à la loi criminelle et l'obligation de punir cette infraction étaient auparavant plus sévères que pour les hommes.

2. This bill shall come into force on a day to be fixed by proclamation.

2. La présente loi entrera en vigueur à une date qui sera fixée par proclamation.